

DOI: 10.18481/2077-7566-2018-14-3-109-114
УДК: 378.147.88- 377.1693: 616.31

МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАЖИРОВКА НА СТОМАТОЛОГИЧЕСКОМ ФАКУЛЬТЕТЕ УГМУ – ЧАСТЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Мандра Ю.В.¹, Жолудев С.Е.¹, Светлакова Е.Н.¹, Легких А.В.¹, Мирзоева М.С.¹,
Нерсесян П.М.¹, Болдырев Ю.А.¹, Коледа П.А.², Сарапульцева М.В.³

¹ ФГБОУ ВО «Уральский государственный медицинский университет» Минздрава России, г. Екатеринбург, Россия

² Стоматологическая клиника «Классик Дент», г. Екатеринбург, Россия

³ Стоматологическая клиника «Витал ЕВВ», г. Екатеринбург, Россия

Аннотация

Предмет. В 2018 г. впервые на стоматологическом факультете УГМУ начала осуществляться программа международного студенческого обмена в рамках IADS (International Association Dental Students), в ходе которой студенты приглашаются на стажировку на стоматологический факультет и в стоматологическую поликлинику УГМУ на 2-4 недели.

Цель — показать возможности такой формы обучения будущих врачей- стоматологов, как международная стажировка на стоматологическом факультете, в рамках обмена студентами между вузами.

Материал, методы, результаты. В конце июля 2018 г. на стажировку IADS по профилю «Стоматология» приехали 4 студента пятого курса, обучающихся по специальности «стоматология» на медицинском факультете Люблянского Университета (Словения) и 1 студентка четвертого курса стоматологического факультета Тегеранского университета медицинских наук (Иран) (на английском языке). Цикл обучения состоял из лекций и практических занятий с отработкой мануальных навыков. В ходе стажировки гости познакомились со структурой вуза, посетили базы стоматологической поликлиники и стоматологические клиники выпускников стоматологического факультета УГМУ. Также иностранным коллегам были организованы экскурсии в виварий и центральную научно-исследовательскую лабораторию УГМУ, в лабораторию физико-химических методов исследования института геологии и геохимии УрО РАН.

По окончании обучения гости отметили высокую насыщенность курса практическими занятиями, наличие наглядного материала и оснащенность классов оборудованием и инструментами.

Выводы. Проведение международной стажировки для иностранных студентов — это один из шагов к формированию мультиязыковой среды в вузе, целью которого является вхождение в международное образовательное и научное пространство.

Ключевые слова: IADS, стоматологическое образование, Уральский государственный медицинский университет, производственная практика

Адрес для переписки:

Елена Николаевна СВЕТЛАКОВА
620028, г. Екатеринбург, ул. Репина, д. 3
Тел. +7(343)2148536
svet_anel11@mail.ru

Correspondence address:

Elena N. SVETLAKOVA
620028, str. Repina, 3, Ekaterinburg, Russia
Phone: +7(343)2148536
zholudev_se@mail.ru

Образец цитирования:

Мандра Ю.В., Жолудев С.Е., Светлакова Е.Н., Легких А.В., Мирзоева М.С.,
Нерсесян П.М., Болдырев Ю.А., Коледа П.А., Сарапульцева М.В.
МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАЖИРОВКА НА СТОМАТОЛОГИЧЕСКОМ
ФАКУЛЬТЕТЕ УГМУ — ЧАСТЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА
Проблемы стоматологии, 2018, т. 14, № 3, стр. 109-114
© Мандра Ю.В. и др. 2018
DOI: 10.18481/2077-7566-2018-14-3-109-114

For citation:

Mandra Yu.V., Zholudev S.E., Svetlakova E.N., Legkikh A.V., Mirzoeva M.S.,
Nersesyan P.M., Boldyrev Yu.A., Koleda P.A., Sarapultseva M.V.
INTERNATIONAL STAFF AT THE DENTAL FACULTY OF
UGMU AS A PART OF THE EDUCATIONAL PROCESS
Actual problems in dentistry, 2018, vol. 14, № 3, pp. 109-114
© Mandra Yu.V. et al. 2018
DOI: 10.18481/2077-7566-2018-14-3-109-114

DOI: 10.18481/2077-7566-2018-14-3-109-114

INTERNATIONAL STAFF AT THE DENTAL FACULTY OF UGMU AS A PART OF THE EDUCATIONAL PROCESS

Mandra Yu.V.¹, Zholudev S.E.¹, Svetlakova E.N.¹, Legkikh A.V.¹, Mirzoeva M.S.¹,
Nersesyán P.M.¹, Boldyrev Yu.A.¹, Koleda P.A.², Sarapultseva M.V.³

¹ Ural State Medical University, Ekaterinburg, Russia

² Dental clinic Classic Dent, Ekaterinburg, Russia

³ Dental clinic Vital EVV, Ekaterinburg, Russia

Abstract

Subject. In 2018, for the first time at the Ural State Medical University dental department, the IADS (International Association of Dental Students) international student exchange program began, during which students are invited to an internship at the dental faculty and the dental clinic of the USMU for 2-4 weeks.

Purpose of the article — to show the possibilities of this form of training for future dentists, as an international internship at the dental faculty, as part of student exchange between universities.

Material, methods, results. At the end of July 2018, 4 students of the fifth year who studied in the specialty of dentistry at the medical faculty of the University of Ljubljana (Slovenia) and 1 fourth-year student of the Dental Faculty of the Tehran University of Medical Sciences (Iran) came to the IADS internship for the “Dentistry” (in English). The cycle of training consisted of lectures and practical exercises with development of manual skills. During the cycle the guests got acquainted with the structure of the university, visited the bases of the dental clinic of the Ural Medical State University, dental clinics of the graduates of the USMA. Also, foreign colleagues were organized tours to the vivarium of UGMU, the central research laboratory of UGMU and the laboratory of physical and chemical methods of research of the Institute of Geology and Geochemistry of the Ural Branch of the Russian Academy of Sciences.

At the end of the cycle, the guests noted the high saturation of the course with practical exercises, the availability of visual material and the equipment of classes with equipment and tools.

Conclusions. Carrying out an international internship for foreign students is one of the steps to forming a multilingual environment at the university, whose goal is to enter the international educational and scientific space.

Keywords: IADS, dental education, Ural State Medical University, internship

Введение

Информационный обмен с иностранными коллегами приводит к интенсивному развитию различных сфер деятельности, в связи с этим современному обществу требуются врачи-специалисты, владеющие не только непосредственно профессиональными навыками, но также способные общаться и обмениваться опытом на мировом уровне, то есть быть компетентными в общении с мировым сообществом [3, 4, 6].

Для студентов, клинических ординаторов и преподавателей вузов в настоящее время предлагаются многочисленные международные программы по обмену опытом с возможностью прохождения краткосрочной практики в передовых зарубежных клиниках и медицинских учреждениях. Они предназначены для знакомства с системой здравоохранения в других странах и обмена со своими иностранными коллегами знаниями, опытом, идеями, для приобретения новых теоретических и практических навыков, внедрения инноваций [1, 2, 7]. Студенты имеют возможность проходить практику на базе медицинских учреждений и получить сертификат международного образца по завершении обучения, а также не только усовершенствовать свои навыки общения на английском языке, но и познакомиться с культурным наследием ино-

странного государства и почувствовать себя частью международного медицинского сообщества. В 2018 г. впервые на стоматологическом факультете УГМУ начала осуществляться программа международного студенческого обмена в рамках IADS (International Association Dental Students), в ходе которой студенты приглашаются на стажировку на стоматологический факультет и в стоматологическую поликлинику УГМУ на 2-4 недели. Международная ассоциация студентов-стоматологов IADS была основана в 1951 г. в г. Копенгагене, известна своими проектами, участие в которых ежегодно принимают более 1000 студентов по всему миру. Основной задачей этого проекта является координация совместных научных исследований, научно-практических мероприятий и образовательных программ в области стоматологии [5, 6].

В конце июля 2018 г. на стажировку IADS по профилю «Стоматология» приехали 4 студента пятого курса, обучающихся по специальности «стоматология» на медицинском факультете Люблянского Университета (Словения) и 1 студентка четвертого курса стоматологического факультета Тегеранского университета медицинских наук (Иран) (на английском языке). Цикл обучения состоял из лекций и практических занятий с отработкой мануальных навыков. В ходе стажировки гости познакомились со

структурой вуза, посетили базы стоматологической поликлиники УГМУ (гл. врач — д.м.н. Мягкова Н.В.), стоматологические клиники выпускников стоматологического факультета УГМУ: Витал ЕВВ (рук. Горюнов В.В.), Классик Дент (рук. Коледа П.А.), Салюс-Л (рук. Болдырев Ю.А.). Также иностранным коллегам были организованы экскурсии в виварий

и центральную научно-исследовательскую лабораторию УГМУ, в лабораторию физико-химических методов исследования института геологии и геохимии УрО РАН.

В ходе лекционного цикла были освещены вопросы терапевтической, пародонтологической и ортодонтической подготовки пациентов к рациональному протезированию, особенности подбора конструкционных материалов, подробно изучены пломбировочные материалы, керамические материалы и цементы для фиксации ортопедических конструкций. На практических занятиях курсанты освоили применение диагностических систем Florida Probe, T-scan, ЛДФ ЛАКК-02, ДЕНАС-Фолль, ознакомились с особенностями работы под стоматологическим микроскопом. Были отработаны мануальные навыки работы с применением техноскопа: препарирование и пломбирование кариозных полостей различных классов по Блеку, создание эндодонтического доступа, инструментальная обработка корневых каналов с применением машинных инструментов, пломбирование корневых каналов и восстановление после эндодонтического лечения.

Под руководством преподавателей УГМУ курсанты проводили исследование компьютерных томограмм Galileos пациентов поликлиники, изучали основы цифровой навигации в имплантологии, ассистировали во время операций сложного удаления, костной пластики альвеолярного отростка, синус-лифтинга, имплантации и второго этапа имплантации, освоили применение высокоинтенсивного диодного лазера SiroLaser для проведения лазерного кюретажа и лазерной гингивэктомии на биологических моделях, проводили снятие цифровых оттисков, моделирование вкладок, коронок и мостовидных протезов в программе CEREC 3.

На кафедре ортопедической стоматологии иностранные студенты ознакомились с современными методиками протезирования при частичной и полной потере зубов, в зуботехнической лаборатории посмотрели работу зуботехнического лазера, с керамическими материалами, посетили фантомные классы, где на симуляторах их уральские сверстники осваивают азы ортопедического лечения, получают оттиски и изготавливают временные коронки, проводят планирование дуговых и шинирующих конструкций. Декан факультета, профессор



Рис. 1. Во время практического занятия по проведению реанимационных мероприятий в учебном фантомном классе кафедры терапевтической стоматологии и пропедевтики стоматологических заболеваний УГМУ. Слева направо: студентки УГМУ Диченко Анастасия, Сысоева София, Ариана Хатами (Иран) реанимирует Анну, студенты Домен Томик и Ева Михелик (Словения), асс. кафедры терапевтической стоматологии и пропедевтики стоматологических заболеваний Легких А.В.

Fig. 1. During a practical lesson on resuscitation in the educational phantom class of the Department of therapeutic dentistry and preclinical dentistry USMU. From left to right: students of UGMU Dichenko Anastasia, Sysoeva Sofia, student Ariana Khatami (Iran) reanimates Anna, students Domen Tomik and Eva Mikhelik (Slovenia), Ass. Department of therapeutic dentistry and preclinical dentistry Legkikh A.V



Рис. 2. Практическое занятие по применению лазерных технологий в стоматологии. Слева направо: Домен Томик проводит испарение мягких тканей высокоинтенсивным диодным лазером на биологической модели, Ева Михелик, Ариана Хатами, доцент кафедры терапевтической стоматологии и пропедевтики стоматологических заболеваний Светлакова Е.Н.

Fig. 2. Practical lesson on the application of laser technologies in dentistry. From left to right: Domen Tomik conducts evaporation of soft tissues with a high-intensity diode laser on a biological model, Eva Mikhelik, Ariana Khatami, assistant professor of the Department of therapeutic dentistry and preclinical dentistry Svetlakova E.N.



Рис. 3. Экскурсия в клинику «Классик Дент». Слева направо: Коледа Александр, Свежухин Илья, Коледа Павел, Ева Михелик, Ариана Хатами, Домен Томик
Fig. 3. Excursion to the clinic «Classic Dent». From left to right: Koleda Alexander, Svezhukhin Ilya, Koleda Pavel, Eva Mikhelik, Ariana Khatami, Domen Tomik



Рис. 4. Посещение клиники и зуботехнической лаборатории «Витал ЕВВ»
Fig. 4. Visiting clinic and dental laboratory «Vital EVV»



Рис.5. Посещение кафедры ортопедической стоматологии и стоматологии общей практики
Fig. 5. Visit to the department of orthopedic dentistry and general practice dentistry



Рис. 6. Знакомство с работой ЦНИЛ УГМУ. Исследование на иммуномаркеры ротовой жидкости, микроскопия буккального эпителия. Слева направо: Ева Михелик, доцент Светлакова Е.Н., Ариана Хатами, научный сотрудник ЦНИЛ Максимова А.Ю., Домен Томик, научный сотрудник ЦНИЛ Полушина Л.Г.
Fig. 6. Acquaintance with the work of Central research laboratory UGMU. Research on oral fluid immunomarkers, microscopy of buccal epithelium. From left to right: Eva Mikhelik, Svetlakova E.N., Ariana Khatami, Maksimova A.Yu., Domen Tomik, Polushina L.G.

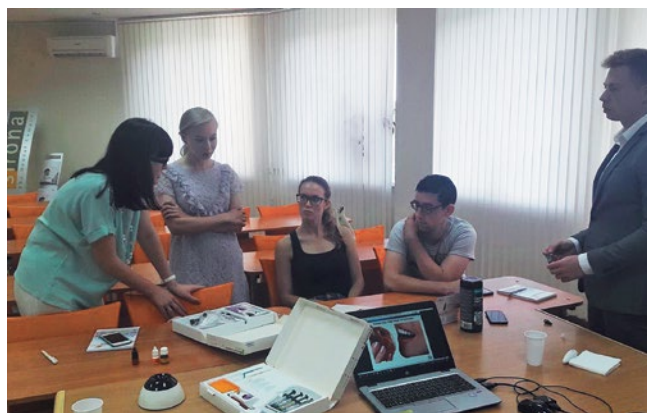


Рис. 7. В учебном центре УралКвадроМед: знакомство с керамическими материалами и инновационной системой адгезивной фиксации Variolink
Fig. 7. In the training center of UralKvadroMed: acquaintance with ceramic materials and innovative system of adhesive fixation - Variolink



Рис. 8. Знакомство с достопримечательностями города. Ева Михелик, Вероника Божик, Матья Божовикар, Домен Томик, Свежухин Илья
Fig. 8. Acquaintance with the sights of the city. Eva Mikhelik, Veronica Bozhik, Matya Bozhovikar, Domen Tomik, Svezhukhin Ilya



Рис. 9. Посещение выставки Иннопром. В кабине фронтального погрузчика SD 300 слева направо: Ариана Хатами, Анастасия Диченко, Свежухин Илья

Fig. 9. Visit the exhibition Innoprom. In the cab of the front loader SD 300 from left to right: Ariana Khatami, Anastasia Dichenko, Svezhukhin Ilya



Рис. 10. Во время посещения международной выставки. Стенд промышленных оптоволоконных лазерных станков для резки металла. Слева направо: Анастасия Диченко, Светлакова Е.Н., Ариана Хатами

Fig. 10. During the visit to the international exhibition. Stand of industrial fiber optic laser cutting machines for metal cutting. From left to right: Anastasia Dichenko, Svetlakova E.N., Ariana Khatami

Жолудев С.Е. подарил журнал «Проблемы стоматологии», где изложены некоторые научные разработки уральской стоматологической школы.

В свободное от занятий время активистами НОМУС УГМУ для курсантов цикла была организована культурная программа: экскурсии в Храм на Крови, на Ганину яму, на границу Европа—Азия, посещение исторического центра и достопримечательностей города, Кунгурской ледяной пещеры, музея камнерезного искусства г. Екатеринбурга, БЦ «Президент», смотровой площадки БЦ «Высоцкий».

По окончании цикла гости отметили высокую насыщенность курса практическими занятиями, наличие наглядного материала и оснащённость классов оборудованием и инструментами.

Проведение международной стажировки для иностранных преподавателей и студентов — это один из шагов к формированию мультиязыковой среды в вузе, целью которого является вхождение в международное образовательное и научное пространство. В мае 2018 г. успешно прошла международная аккредитация факультетов УГМУ.

В настоящее время на кафедре терапевтической стоматологии и протезистики стоматологических заболеваний внедрена в образовательный процесс программа подготовки «Scientific researcher», включающая циклы «Actual questions of dentistry» (на английском языке), «Основы научно-исследовательской работы» (билингвальный цикл) и «Основы проектной деятельности и инновационные технологии» (билингвальный цикл), сделан перевод УМК на английский язык (программы, курсы лекций, учебные пособия), расширяются международные контакты, ежегодно проводится организация международных конференций и лекториев, сотрудники вуза участвуют в международных конкурсах и грантах.

Выводы

Стажировки для иностранных коллег способствуют поддержанию высокого уровня профессиональной компетенции специалистов. Международный обмен с иностранными коллегами приводит к интенсивному развитию различных сфер деятельности вуза, особенно образовательной и научной.

Литература

1. Бессерт, О. Б. Междисциплинарный подход при обучении студентов ВУЗа / О. Б. Бессерт // Новое слово в методологии: Собрание инновационных методологических разработок : материалы международного методологического форума. — Екатеринбург, 2012. — Вып. 6. — С. 73–80.
2. Панова, Ю. В. Междисциплинарный подход в обучении иностранным языкам студентов неязыковых специальностей / Ю. В. Панова // Международный научный журнал «Инновационная наука». — 2015. — № 5. — С. 94–97.
3. Попова, Н. В. Междисциплинарный подход к преподаванию иностранного языка в непрофильной магистратуре / Н. В. Попова, М. М. Степанова // Материалы второй международной научной конференции «Актуальные проблемы науки и образования». — Ставрополь : СевКавГТУ, 2010. — С. 76–81.
4. Опыт международного сотрудничества на стоматологическом факультете УГМУ / Ю. В. Мандра, С. Е. Жолудев, Е. Н. Светлакова, В. В. Карасева // Проблемы стоматологии. — 2017. — Т. 13, № 3. — С. 100–104.
5. Qualities of an effective teacher: what do medical teachers think? / S. Singh, R. P. Dinker, K. S. Nirmal, A. Kaur, H. N. Kyaw Soe, A. Barua // BMC Med Educ. — 2013. — Vol. 13. — P. 128.
6. Interprofessional education in dental education: An international perspective / J. M. Davis, J. Janczukowicz, J. Stewart, B. Quinn, C. A. Feldman // Eur J Dent Educ. — 2018. — Vol. 22, Suppl. 1. — P. 10–16.
7. Assael, L. Current Status of Postdoctoral and Graduate Programs in Dentistry / L. Assael // Dent Educ. — 2017. — Vol. 81(8). — P. 41–49.

Referens

1. Bessert, O. B. (2012). Mezhdistsiplinarnyy podkhod pri obuchenii studentov VUZa [Interdisciplinary approach in the training of university students]. *Novoye slovo v metodologii: sobraniye innovatsionnykh metodologicheskikh razrabotok: materialy mezhdunarodnogo metodologicheskogo foruma [A new word in methodology: Collection of innovative methodological developments: materials of the international methodological forum]*, Ekaterinburg, 6, 73–80. (In Russ.)
2. Panova, Yu. V. (2015). Mezhdistsiplinarnyy podkhod v obuchenii inostrannym yazykam studentov neyazykovykh spetsial'nostey [Interdisciplinary approach in teaching foreign languages to students of non-linguistic specialties]. *Innovatsionnaya nauka [Innovative Science]*, 2015, 5, pp. 94–97. (In Russ.)
3. Popova, N. V., Stepanova, M. M. (2010). Mezhdistsiplinarnyy podkhod k prepodavaniiu inostrannogo yazyka v neprofil'noy magistrature [Interdisciplinary approach to the teaching of a foreign language in a non-core magistracy]. *Materialy vtoroy mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii «Aktual'nyye problemy nauki i obrazovaniya» [Proceedings of the second international scientific conference «Actual problems of science and education»]*. Stavropol, SevKavGTU, 76–81. (In Russ.)
4. Mandra, Yu. V., Zholudev, S. E., Svetlakova, E. N., Karaseva, V.V. (2017). Opyt mezhdunarodnogo sotrudnichestva na stomatologicheskom fakul'tete UGMU [Experience of international cooperation at the dental faculty of UGMU]. *Problemy stomatologii [The problems of dentistry]*, 13, 3, 100–104. (In Russ.)
5. Singh, S., Dinker, R. P., Nirmal, K. S., Kaur, A., Kyaw Soe, H. H., Barua. A. (2013). Qualities of an effective teacher: what do medical teachers think? *BMC Med Educ*, 13, 128.
6. Davis, J. M., Janczukowicz, J., Stewart, J., Quinn, B., Feldman, C. A. (2018). Interprofessional education in dental education: An international perspective. *Eur J Dent Educ*. 22, 1, 10–16.
7. Assael, L. (2017). Current Status of Postdoctoral and Graduate Programs in Dentistry. *Dent Educ*, 81(8), 41–49.

**Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.
The authors declare that they have no conflict of interest.**

Авторы:

Юлия Владимировна МАНДРА

д. м. н., профессор кафедры терапевтической стоматологии и преподавания стоматологических заболеваний, проректор по учебной и международной деятельности, Уральский государственный медицинский университет, г. Екатеринбург
jmandra@mail.ru

Сергей Егорович ЖОЛУДЕВ

д. м. н., профессор, заведующий кафедрой ортопедической стоматологии, декан стоматологического факультета, Уральский государственный медицинский университет, г. Екатеринбург
zholudev_se@mail.ru

Елена Николаевна СВЕТЛАКОВА

к. м. н., доцент кафедры терапевтической стоматологии и преподавания стоматологических заболеваний, Уральский государственный медицинский университет, г. Екатеринбург
svet_anell@mail.ru

Александр Владимирович ЛЕГКИХ

ассистент кафедры терапевтической стоматологии и преподавания стоматологических заболеваний, Уральский государственный медицинский университет, г. Екатеринбург
lyogkih@ya.ru

Мария Степановна МИРЗОЕВА

аспирант кафедры ортопедической стоматологии, Уральский государственный медицинский университет, г. Екатеринбург
mari.mirzoeva@mail.ru

Петрос Мансович НЕРСЕСЯН

ассистент кафедры хирургической стоматологии, отоларингологии и челюстно-лицевой хирургии, Уральский государственный медицинский университет, г. Екатеринбург
nersesyan_petros@mail.ru

Юрий Анатольевич БОЛДЫРЕВ

к. м. н., доцент кафедры терапевтической стоматологии и преподавания стоматологических заболеваний, Уральский государственный медицинский университет, г. Екатеринбург
salus-l@mail.ru

Павел Александрович КОЛЕДА

к. м. н., главный врач стоматологической клиники «Классик Дент», г. Екатеринбург
klassik-dent@mail.ru

Мария Вячеславовна САРАПУЛЬЦЕВА

к. м. н., врач-стоматолог стоматологической клиники «Витал ЕВВ», г. Екатеринбург
www.vitalevv.ru

Authors:

Julia V. MANDRA

MD, professor, professor of the department of therapeutic dentistry and preclinical dentistry, vice-rector of Academic and International Activities USMU, Ekaterinburg, Russia
jmandra@mail.ru

Sergey E. ZHOLUDEV

MD, professor, head of the department of orthopedic dentistry, dean of the dental faculty of the USMU, Ekaterinburg, Russia
zholudev_se@mail.ru

Elena N. SVETLAKOVA

PhD, assistant professor of the department of therapeutic dentistry and preclinical dentistry USMU, Ekaterinburg, Russia
svet_anell@mail.ru

Alexander V. LEGKIKH

assistant professor of the department of therapeutic dentistry and preclinical dentistry USMU, Ekaterinburg, Russia
lyogkih@ya.ru

Maria S. MIRZOYEVA

postgraduate student of the department of orthopedic dentistry, Ekaterinburg, Russia
mari.mirzoeva@mail.ru

Petros M. NERSESYAN

assistant of the department of surgical dentistry, otolaryngology and maxillofacial surgery USMU, Ekaterinburg, Russia
nersesyan_petros@mail.ru

Yurii A. BOLDYREV

PhD, assistant professor of the department of therapeutic dentistry and preclinical dentistry USMU, Ekaterinburg, Russia
salus-l@mail.ru

Pavel A. KOLEDA

PhD, chief physician of the dental clinic Classic Dent, Ekaterinburg, Russia
klassik-dent@mail.ru

Maria V. SARAPULTSEVA

PhD, dental clinic Vital EVV, Ekaterinburg, Russia
www.vitalevv.ru